

С. А. Белокуров

**Адам Олеарий о
греколатинской школе
Арсения грека в Москве в
XVII в**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 37
ББК 74
С11

С11 **С. А. Белокуров**
Адам Олеарий о греколатинской школе Арсения грека в Москве в XVII в / С.
А. Белокуров – М.: Книга по Требованию, 2015. – 47 с.

ISBN 978-5-458-17172-4

Реферат, читанный в заседании VII Археологического съезда 7 августа
1887 года.

ISBN 978-5-458-17172-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2015

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2015

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

Адамъ Олеарій о греколатинской школѣ Арсенія грека въ Москвѣ въ XVII столѣтіи.

Свидѣтельство Олеарія.—Мнѣнія по этому вопросу нашихъ историковъ: арх. Амвросія, митр. Евгенія, архіеп. Игнатія, А. В. Горскаго, архісп. Филарета, С. К. Смирнова, С. М. Соловьева, П. Знаменскаго, Мирковича, Н. О. Кантерева, Колосова, митр. Макарія и И. Е. Забѣлина.—Разборъ мнѣнія послѣдняго.—Выводъ изъ обзора мнѣній.—Сношенія Москвы съ Востокомъ по вопросу объ открытіи въ Москвѣ греческой школы.—Выводъ.—Разборъ свидѣтельства Олеарія.—*Reisebeschreibung* Олеарія.—Къ какому году свидѣтельство Олеарія относится и кого онъ разумѣетъ? Арсеній грекъ—дѣятель времени патріарха Никона.—Заключительные выводы.

У извѣстнаго путешественника по Россіи въ XVII столѣтіи голштинца Адама Олеарія, бывшаго въ Россіи въ 1634, 1636, 1638—39 и 1643 годахъ, находится одно довольно любопытное свидѣтельство о школѣ Арсенія грека въ 22-й главѣ III-ей книги описанія его путешествія, главѣ „о русскомъ письмѣ, языкѣ и училищахъ“. Олеарій, сказавъ о томъ, что русскіе въ своихъ училищахъ обучаются читать и писать исключительно на своемъ русскомъ и очень рѣдко на славянскомъ языкѣ и что никто изъ нихъ ни духовныя лица, ни свѣтскія, ни высшаго, ни низшаго состоянія люди ни слова не знаютъ ни по гречески, ни по латыни, Олеарій къ этому прибавляетъ: „впрочемъ въ настоящее время къ не малому удивленію надо замѣтить, что по распоряженіямъ патріарха и великаго князя русское юношество начинаютъ обучать греческому и латинскому языкамъ. Для этого близъ патріаршаго двора учреждена уже латинская и греческая школа,

которою завѣдываетъ и управляетъ одинъ грекъ по имени Арсеній“¹⁾).

Лица, занимавшіяся изученіемъ и разработкой русской исторіи, жившія въ XVIII столѣтіи, или совсѣмъ умалчиваютъ объ этой греколатинской школѣ Арсенія грека или ограничиваются весьма краткимъ сообщеніемъ о ней—сообщеніемъ, которое не даетъ возможности составить хотя самое поверхностное понятіе объ этомъ столь выдающемся явленіи въ жизни русскаго общества²⁾). Только въ сочиненіяхъ писателей настоящаго XIX столѣтія мы встрѣчаемъ болѣе по-

¹⁾ „Подробное описаніе Голштинскаго посольства въ Московію и Персію въ 1633, 1636 и 1638 гг., составленное Адамомъ Олеаріемъ. Переводъ П. Барсова, изданный обществомъ Исторіи и Древностей Россійскихъ. М. 1870 г. стр. 310. Какъ извѣстно, описаніе путешествія Олеарія при жизни его самого было издано на нѣмецкомъ языкѣ въ Шлезвигѣ три раза въ 1647, 1656, 1663 гг. Переводъ Барсова сдѣланъ съ 3-го изданія 1663 года Въ переводѣ А. Михайлова (одной третьей книги описанія путешествія Олеарія), сдѣланномъ со втораго изданія 1656 г., данное мѣсто такъ читается: „въ прежнія времена русское юношество обучалось въ школахъ своихъ писать и читать на русскомъ, болѣе же на славянскомъ языкѣ; никто изъ нихъ, принадлежалъ ли онъ къ духовному или свѣтскому, высшему сословію или низшему не зналъ ни одного, ни греческаго, ни латинскаго. Теперь же весьма многіе изъ русскихъ, съ одобренія государя и патріарха, желаютъ, чтобы дѣти ихъ обучались греческому и латинскому языкамъ. Уже учреждена подлѣ патріаршаго двора греколатинская школа, состоящая подъ управленіемъ и надзоромъ одного ученаго грека по имени Арсенія“. (Переводъ напечатанъ въ „Архивѣ историко-юридическихъ и практическихъ свѣдѣній“, изд. Н. В. Калачовымъ за 1859 г. кн. 3—6. О школѣ Арсенія грека въ VI кн. стр. 1).

²⁾ Ни Стриттеръ, ни Болтинъ, ни Щербатовъ, ни Манжѣвъ (въ „Ядрѣ“), никто ничего не говоритъ о школѣ Арсенія грека. Точно также ничего не говоритъ и Татищевъ въ своей исторіи; а въ „разговорѣ о пользѣ наукъ и училищъ“ находимъ слѣдующія недостаточно ясныя свѣдѣнія по этому вопросу. „Видимъ, говоритъ онъ, Михаила и Леонтія, первыхъ русскихъ митрополитовъ, Іева перваго, а по немъ *Филарета* патріарховъ, яко мужей искусныхъ, благочестивыхъ и пользу государства болѣе оныхъ разумѣющихъ, какъ въ Кіевѣ, такъ въ Москвѣ школы для ученія греческаго и латинскаго языковъ устроили; да и Никонъ Московскую школу въ лучшее состояніе привести прилежалъ, чтобъ поповъ имѣть ученыхъ, которыхъ хотя весьма въ худомъ отъ искусства или нерадѣнія начальниковъ состояніи находится, однакожъ содержится и чаятельно впредь лучшую пользу отъ оныхъ имѣть“. Кажется Татищевъ представляетъ дѣло такъ,

дробныя, хотя тоже далеко не вполне удовлетворительныя, свѣдѣнія по этому вопросу.

Эти свѣдѣнія о школѣ Арсенія грека мы прежде всего находимъ у автора „Россійской церковной іерархіи“, арх. Амвросія и у митрополита Евгенія въ „словарѣ о писателяхъ духовнаго чина“. Амвросій, говоря о школахъ и просвѣщеніи на Руси, сообщаетъ ³⁾, что „со временъ патріарха Филарета Никитича заведена при патріаршемъ домѣ въ Чудовѣ монастырѣ порядочная грекославянская школа, *продолжавшаяся до основанія Московской Академіи*. Адамъ Олеарій, бывшій 1633 года въ свитѣ голштинскаго посольства въ Россію и Персію, свидѣтельствуетъ въ своихъ запискахъ ⁴⁾, что онъ самъ видѣлъ близъ патріаршихъ палатъ въ Москвѣ порядочную школу, въ коей учителемъ тогда былъ Арсеній грекъ и что царь и патріархъ намѣревались заводить греколатинскія школы въ разныхъ мѣстахъ“. — Подробнѣе говоритъ митрополитъ Евгеній въ своемъ „словарѣ о писателяхъ духовнаго чина“ ⁵⁾. „Арсеній грекъ іеромонахъ, читаемъ тамъ, — основатель и учитель *греко-латино-славянской* школы при патріаршемъ дворѣ въ царствованіе государя царя Михаила Ѳеодоровича и въ бытность патріарха Филарета. Адамъ Олеарій, голштинскаго посольства въ Россію и Персію, бывшаго съ

что греколатинская школа въ Москвѣ была открыта еще патріархомъ Іовомъ, что эта школа существовала и при патріархѣ Филаретѣ или имъ была открыта новая подобная школа и что школу открытую патріархомъ Филаретомъ или Іовомъ патріархъ Никонъ „въ лучшее состояніе привести прилежалъ“ и пр. См. Чтенія въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ за 1887 г. кн. I, стр. 97. Разговоръ Татищева, изданный Нил. Алек. Поповымъ.

³⁾ Ч. I, стр. 418. М. 1807 г. Въ „краткой церковной Россійской исторіи“ (М. 1805 г. и М. 1823 г.) митрополита Платона и въ „исторіи Россійскаго государства“ Н. М. Карамзина ничего не говорится о школѣ Арсенія грека; равно какъ ничего не сообщается о ней въ „исторіи Россійской церкви“ А. Н. Муравьева (СПб. 1838 г.); въ „повѣствованіи о Россіи“ Арцыбашева (ч. III, стр. 439 и слѣд. глава „о просвѣщеніи“. М. 1843 г.) и въ „словарѣ достопамятныхъ людей Русской земли“ Д. Бантышъ-Каменскаго (М. 1836 и СПб. 1847), вышедшихъ послѣ труда митр. Евгенія.

⁴⁾ *Цитата*: „Adam Olearius ausführliche Beschreibung der kundbaren Reise nach Moscov und Persien. Напечатано въ Шлезвигѣ 1647“.

⁵⁾ 1-ое изданіе СПб. 1818 г. стр. 41—42. Изд. 2-ое, СПб. 1827 г. стр. 48—50.

1633 до 1639 года, секретарь, свидѣтельствуешь въ своихъ запискахъ, что онъ сію школу и учителя видѣлъ и что въ то время царь и патріархъ намѣревались и во многихъ мѣстахъ Россійскаго государства завести греколатинскія школы“.— Такимъ образомъ и арх. Амвросій и митрополитъ Евгеній отнесли извѣстное намъ свидѣтельство Олеарія о школѣ Арсенія грека ко времени патріаршества Филарета т. е. ко времени не позднѣе 1633 года (въ этомъ году померъ патріархъ Филаретъ), основываясь на томъ соображеніи, что Олеарій де въ 1633 г. былъ въ Россіи и въ это время уже видѣлъ школу. Въ русской церковной исторіи дѣйствительно есть одно лицо, которому суждено было получить громкую извѣстность въ XVII столѣтіи, лицо, которое и въ свое время было извѣстно подъ именемъ „Арсенія грека“ и за которымъ въ исторіи укрѣпилось это имя „Арсенія грека“. Въ 1649 году этотъ Арсеній грекъ былъ посланъ подъ началь для исправленія православной христіанской вѣры въ Соловецкій монастырь; по минованіи „урочныхъ лѣтъ“ патріархомъ Никономъ былъ возвращенъ оттуда и сдѣлался однимъ изъ до-вѣренныхъ лицъ сего патріарха. По мнѣнію митрополита Евгенія Арсеній грекъ дѣятель времени патріарха Никона одно и тоже лицо съ тѣмъ Арсеніемъ грекомъ, о которомъ, какъ учитель греколатинской школы, говоритъ Олеарій. „Сей Арсеній (т. е. учитель греко-латинской школы) былъ, говоритъ митрополитъ Евгеній, ревностный обличитель предразсудковъ къ стариннымъ славянскимъ неисправнымъ книгамъ и дѣлалъ многія противъ того представленія. Но за сіе подпалъ гоненію и отъ патріарха Іосифа въ 1649 году сосланъ былъ въ Соловецкій монастырь подъ крѣпкую стражу. Когда Никонъ вступилъ на патріаршество, то освободилъ его изъ заточенія и опредѣлилъ смотрителемъ и справщикомъ книгъ въ Московскую типографію“. Въ настоящее время не можетъ подлежать сомнѣнію, что Арсеній грекъ дѣятель времени патріарха Никона пріѣхалъ въ Россію только въ 1649 году вмѣстѣ съ патріархомъ іерусалимскимъ Паисіемъ, о чемъ свидѣлствуютъ тѣ документальныя объ его пріѣздѣ и ссылкѣ въ Соловецкій монастырь данныя, которыя находятся въ „греческихъ“ дѣлахъ Московскаго Главнаго Архива Мини-

стерства Иностранныхъ Дѣлъ ⁶⁾). Митрополиту Евгенію они не были извѣстны; а тѣмъ сказаніямъ, находящимся въ нашей древнерусской письменности, въ которыхъ говорилось о пріѣздѣ въ Россію Арсенія грека съ іерусалимскимъ патріархомъ Паисіемъ въ 1649 году, митрополитъ Евгеній не повѣрилъ и одно изъ нихъ назвалъ „сочиненною раскольниками ругательной статьей, присоединяемой иногда къ Проскинитарію Суханова ⁷⁾“. Такимъ образомъ, по мнѣнію арх. Амвросія и митрополита Евгенія, 1) при патріархѣ Филаретѣ уже существовала въ Москвѣ при патріаршемъ дворѣ греко-латинская школа и 2) учителемъ въ ней былъ тотъ самый Арсеній грекъ, который въ 1649 году былъ посланъ въ Соловки подъ началъ и впослѣдствіи оттуда возвращенъ патріархомъ Никономъ.

Нѣсколько иной взглядъ высказалъ Игнатій архіепископъ Воронежскій въ своемъ сочиненіи „истина святой Соловецкой обители“ ⁸⁾. Ему хорошо было извѣстно сказаніе Соловецкихъ

⁶⁾ Греческія дѣла М. Г. А. М. И. Д. Кар. 35, д. № 7. Содержаніе этого дѣла изложено: а) у митрополита Макарія въ XII томѣ „Исторіи русской церкви“ (Спб. 1883 г.) стр. 155—165; 2) у Н. О. Калтерева: б) въ статьѣ „слѣдственное дѣло объ Арсеніи грекѣ“ (Чтенія въ обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія 1881 г. Июль стр. 70 — 96); в) въ изслѣдованіи „Характеръ отношеній Россіи къ православному Востоку въ XVI—XVII вв.“ М. 1885 г. стр. 207 — 217 и въ „Чтеніяхъ въ обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія“ и г) у В. Колосова въ статьѣ „старецъ Арсеній грекъ“ (Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія за 1881 г. кн. Сентябрь). 18 мая 1647 года пріѣзжалъ въ Путивль какой-то греческій черный попъ Арсеній; но онъ, не дождавшись разрѣшенія ѣхать въ Москву, долженъ былъ воротиться назадъ домой. Греческія дѣла кар. 31, д. № 23.

⁷⁾ Вѣроятно здѣсь митрополитъ Евгеній разумѣетъ извѣстное сказаніе о пребываніи Арсенія грека въ Соловецкомъ монастырѣ, составленное старцами сего монастыря. Оно издано Ф. А. Терновскимъ по одному изъ лучшихъ списковъ этого сказанія, находящемуся въ рукописи Соловецкаго монастыря (нынѣ Казанской духовной Академіи) № 1007 (897), въ сочиненіи „Изученіе византійской исторіи и ея тенденціозное приложеніе въ древней Русѣ“ ч. II, стр. 83—87. Въ одной изъ рукописей Румянцевскаго музея (№ 376 л. 275 об. и слѣд.) вслѣдъ за этимъ сказаніемъ слѣдуютъ различныя выписки изъ Проскинитарія Суханова.

⁸⁾ Изд. 1. Спб. 1844 г. стр. 14, 174, 189. Изд. 2. Спб. 1847 г. стр. 28—29, 192. Въ своей „исторіи о расколахъ въ церкви Россійской“ (Спб. 1849 г.) преосвященный Игнатій, говоря объ исправленіи требника при патріархѣ

старцевъ объ Арсеніи грекъ, онъ считаетъ сказаніе достовѣрнымъ и признаетъ согласно съ нимъ, что Арсеній пріѣхалъ въ Россію въ 1649 году; но свидѣтельство Олеарія, приведенное митрополитомъ Евгеніемъ, смущало его и чтобы какъ нибудь примирить сказаніе Соловецкихъ старцевъ съ свидѣтельствомъ Олеарія преосвященный Игнатій предполагаетъ, что Арсеній грекъ дѣйствительно въ 1633 году былъ учителемъ греко-латинской школы, но что онъ уклонился отсюда (изъ Москвы) на Аѳонъ по тѣмъ причинамъ, о которыхъ говоритъ митрополитъ Евгений, и въ 1649 году снова во второй разъ онъ (Арсеній) пріѣхалъ въ Россію съ патріархомъ Паисіемъ. Заключительный выводъ преосвященнаго Игнатія будетъ тотъ же, что и митрополита Евгения: при патріархѣ Филаретѣ *была* въ Москвѣ греколатинская школа и учителемъ въ ней былъ извѣстный дѣятель Никонова времени—Арсеній грекъ. Новое, внесенное преосвященнымъ Игнатіемъ 1) то, что Арсеній грекъ два раза пріѣзжалъ въ Москву и 2) „сказаніе Соловецкихъ старцевъ“ достовѣрно.

Осторожиѣе, чѣмъ митрополитъ Евгений, отнесся къ свидѣтельству Олеарія А. В. Горскій, которому пришлось коснуться вопроса о школѣ Арсенія грека въ статьѣ „о духовныхъ училищахъ“ (помѣщенной въ III томѣ „прибавленій къ твореніямъ святыхъ отцевъ“. М. 1845 г. стр. 154—156). „Первое греколатинское училище, говоритъ онъ, поручено было надзору и управленію Арсенія грека. Мы не можемъ опредѣленно сказать когда и кѣмъ оно было основано. Первый свидѣтель о существованіи сего училища Адамъ Олеарій, бывший въ Россіи въ 1633 — 34 годахъ, а потомъ еще въ 1643 году, пишетъ о немъ такъ“... И далѣе А. В. Горскій передаетъ совершенно вѣрно самое свидѣтельство Олеарія, цитируя въ примѣчаніи „Reisebeschreibung“ изд. въ Шлезвигѣ

Филаретъ, выражается такъ: „въ сотрудники архимандриту Діонисію назначены были монахи его монастыря Арсеній грекъ, по прозванію Глухой, и пр.....“ См. стр. 132; также 139. Въ другомъ мѣстѣ онъ говоритъ, что при патріархѣ Никонѣ былъ вызванъ изъ Соловокъ „природный грекъ іеромонахъ Арсеній, прибывшій съ патріархомъ Паисіемъ изъ Аѳона и бывший впоследствии начальникомъ первыхъ училищъ у насъ въ Москвѣ“. См. стр. 178. Недостаточно ясна возможность существованія въ одномъ и томъ же трудѣ этихъ двухъ замѣтокъ.

1647 с. 280. См. Strahl Gelehrt Russland s. 200 ⁹⁾“. „Са-
мья выраженія Олеарія, говоритъ А. В. Горскій, „недавно“,
„за нѣсколько лѣтъ предъ симъ“, (какъ стоитъ въ француз-
скомъ переводѣ путешествія Олеарія, изданномъ въ Амстер-
дамѣ въ 1727 году) неопредѣленны; неизвѣстно — отъ ка-
кого времени должно считать назадъ“. Но А. В. Горскій
не рѣшается отнестъ открытіе училища ко времени патріар-
шества Филарета. „На чемъ основывается, говоритъ онъ,
сочинитель словаря о писателяхъ духовнаго чина, когда го-
воритъ, что училище открыто еще при патріархѣ Филаретѣ
(1633) неизвѣстно“. А. В. Горскій также, какъ и митропо-
литъ Евгеній, считаетъ Арсенія грека Олеарія и Арсенія грека
дѣятеля времени патріарха Никона за одно и то же лицо и
имѣющемуся у раскольниковъ особому современному сказанію
объ Арсеніи грекѣ дѣятелѣ времени патріарха Никона и объ
его пріѣздѣ въ Москву съ патріархомъ Іерусалимскимъ Паи-

⁹⁾ Считаемо не лишнимъ замѣтить, что у арх. Амвросія и у митрополита
Евгенія не было указано гдѣ именно, на какой страницѣ своего описанія
путешествія Олеарій говоритъ о школѣ Арсенія грека, такъ что у А. В.
Горскаго у *перваго* появляется это указаніе, которое у него заимствуютъ
все остальные писатели. Сочиненіе Strahl Ph. Das gelehrte Russland (Leip-
zig 1828) представляетъ изъ себя не что иное, какъ переводъ на нѣмецкій
языкъ словаря митрополита Евгенія „о писателяхъ духовнаго чина“ (Спб.
1818). Хотя переводчикъ въ предисловіи и говоритъ (стр. XIX), что его
„трудъ нельзя назвать буквальнымъ переводомъ, что уже замѣтно при блы-
ломъ сравненіи; нѣкоторыя части какъ напр. Кириллъ, Никонъ, Феофанъ
Прокоповичъ и т. д. совсѣмъ переработаны, въ другія прибавлено новое
и все сочиненіе чрезъ эти измѣненія, а также и чрезъ приложенный ука-
затель сдѣлалось болѣе полнымъ и удобнымъ для употребленія“, — но на
самомъ дѣлѣ его трудъ буквальный переводъ словаря митрополита Евгенія
съ весьма ничтожными измѣненіями. Даже тѣ статьи, которыя онъ счи-
таетъ „переработанными“, какъ напр. статья о патріархѣ Никонѣ не пред-
ставляетъ ничего новаго сравнительно съ словаремъ митрополита Евгенія;
переработка коснулась только иного распредѣленія матеріала, находяща-
гося у митрополита Евгенія. Дѣйствительная разница между трудомъ Strahl
и словаремъ митрополита Евгенія — въ системѣ расположенія матеріала. Мит-
рополитъ Евгеній, какъ извѣстно, держится алфавитнаго порядка, тогда
какъ Strahl — хронологическаго, того же, который принятъ Филаретомъ
архіепископомъ Черниговскимъ въ его „Обзорѣ русской духовной литера-
туры“. — Это сочиненіе Strahl есть въ библиотекѣ Московской духовной
Академіи.

сіемъ въ 1649 году не вѣрить именно потому, что его (Арсенія) „въ такомъ случаѣ не могъ знать Олеарій, котораго книга издана въ 1647 году“.... „Едва ли можно довѣрять, говорить далѣе А. В. Горскій, разсказамъ и обвиненіямъ, взводимымъ раскольниками на Арсенія грека: патріархъ Никонъ едва ли бы сталъ держать при себѣ человѣка столь сомнительнаго православія... Достовѣрнѣе то, что Арсеній не долго завѣдывалъ симъ училищемъ; въ 1649 году онъ былъ сосланъ въ Соловецкій монастырь, откуда впослѣдствіи былъ возвращенъ патріархомъ Никономъ и назначенъ помощникомъ Епифанія Славинецкаго, начальника патріаршаго училища“. А. В. Горскій такимъ образомъ согласился съ митрополитомъ Евгеніемъ только въ томъ, что Арсеній грекъ, по Олеарію, учитель греколатинской школы одно и то же лицо съ извѣстнымъ дѣятелемъ при патріархѣ Никонѣ Арсеніемъ же грекомъ, но разошелся въ вопросѣ о времени открытія школы, которая, по мнѣнію А. В. Горскаго, неизвѣстно когда открыта, но только въ 1647 году уже была.

Новое оригинальное мнѣніе въ вопросѣ о школѣ Арсенія грека высказалъ Филаретъ архіепископъ Черниговскій въ своей „исторіи русской церкви“¹⁰⁾. Онъ признаетъ, что при патріархѣ Филаретѣ основана была патріаршая греколатинская школа въ Чудовѣ монастырѣ и ссылается также на „Reisebeschreibung (Олеарія), изданное въ Шлезвигѣ 1647 р. 280“, но учителемъ въ ней, по его мнѣнію, былъ не извѣстный дѣятель Никонова времени Арсеній грекъ, а Арсеній Глухой, — тотъ самый грамматикъ, говоритъ архіепископъ Филаретъ, который страдалъ предъ тѣмъ за ревность свою къ просвѣщенію, такъ какъ де Арсеній грекъ, какъ видно изъ труда¹¹⁾ преосвященнаго Игнатія архіепископа Воронежскаго, пріѣхалъ въ Москву только въ 1649 году и слѣдовательно не могъ быть учителемъ греколатинской школы при патріархѣ Филаретѣ. Что же касается названія Арсенія Глухаго *грекомъ*, то, по мнѣнію архіепископа Филарета, Олеарій, если не

¹⁰⁾ 1-ое изд. Рига 1847 г. т. IV, стр. 113—114. 2-ое изд. М. 1850 г. т. IV, стр. 154. 3-ье изд. М. 1857 г. стр. 104. 4-ое изд. Черниговъ 1862 г. т. IV, стр. 104.

¹¹⁾ Истина Соловецкой обители. 1-ое изд. Сиб. 1844 г. стр. 15, 174, 189.

ошибся, назвал Арсенія Глухаго такъ потому, что онъ (Арсеній) былъ учителемъ *греческаго* языка т. е. Арсеній Глухой — *грекъ* не по происхожденію своему, а по роду своихъ *занятій греческимъ* языкомъ ¹²⁾.

Но мнѣніе Филарета Черниговскаго не всѣми было принято. Авторъ „Исторіи Московской славяно-греколатинской академіи“ (М. 1855 г.) С. К. Смирновъ въ первой главѣ своего образцоваго труда, говоря о школахъ въ XVII вѣкѣ въ Москвѣ, возвращается опять къ мнѣнію митрополита Евгенія. Онъ согласно съ нимъ признаетъ существованіе въ Москвѣ греколатинской школы при патріархѣ Филаретѣ (цитата тоже *Reisebeschreibung*, изд. въ Шлезвигѣ 1647 с. 280) и учителемъ въ ней считаетъ не Арсенія глухаго, а Арсенія грека, посланнаго въ 1649 году въ Соловки подъ началъ и возвращеннаго патріархомъ Никономъ. — Этого же мнѣнія держится и священникъ Михайловскій въ своемъ трудѣ

¹²⁾ 12 августа 1845 г. Филаретъ писалъ А. В. Горскому: „вчера получилъ, вчера и нынѣ читалъ статью вашу объ училищахъ XVII столѣтія. Она — прекрасна. Пишите, пишите побольше такихъ статей... Она такъ богата новыми свѣдѣніями, почти что ни строка, то новость... Знаете ли что? Не отыщите ли чего нибудь въ дополненіе? Вы сами говорите, что тамъ и здѣсь остается кое что неяснымъ, неизвѣстнымъ. Дополненіе напечатайте какъ дополненіе. Было бы прекрасно. Повѣрьте, за каждую строку будутъ вамъ благодарны многіе, какъ и я грѣшный. Вы, какъ кажется, думаете, что то и другое извѣстно, то и другое уже знаютъ; зачѣмъ говорить объ извѣстномъ? Напрасно. Сколько людей у насъ съ познаніями? Немного... Обочтешся на трехъ...“ См. „Прибавленія къ твореніямъ св. отцевъ“ за 1885 г. кн. III, стр. 97—98. Въ остальныхъ письмахъ ничего нѣтъ по нашему вопросу. *Ibidem* за 1883 г. кн. I; за 1884 г., кн. 2, за 1885 г., кн. 3 и 4. Примѣръ своеобразнаго толкованія Филаретомъ Черниговскимъ свидѣтельства Олеарія увлекъ нѣкоторыхъ лицъ до того, что они стали считать Арсенія Глухаго — природнымъ грекомъ. См. Игнатія Воронежскаго „Исторію о расколахъ въ церкви Россійской“ 1849 г. стр. 132. Филаретъ въ своемъ „Обзорѣ русской духовной литературы“ ничего не говоритъ о школахъ Арсенія грека ни подъ словомъ *Арсеній грекъ*, ни подъ словами *Арсеній Глухой*, *патріархъ Филаретъ*. См. Ученыя записки II отдѣленія Императорской Академіи наукъ Спб. 1856 г., кн. III стр. 215, 217, 236 — 237. Харьковъ 1859 г. стр. 311—313, 308—309, 341—342. 4-ое изд. Тузова. Спб. 1884 г., стр. 219—221, 239—240.

„Жизнь святителя Никона патріарха Всероссийскаго“ ¹³⁾. Къ повтореніямъ сказаннаго А. В. Горскимъ и митрополитомъ Евгеніемъ священникъ Михайловскій присоединяетъ отъ себя: „принимать Арсенія, на котораго указываетъ Олеарій, за одно лицо съ Арсеніемъ Глухимъ нельзя безъ отступленія отъ прямого смысла словъ Олеарія, который говоритъ ясно, что школа ввѣрена надзору и управленію грека, по имени Арсенія. Арсеній Глухой, хотя зналъ хорошо греческій языкъ, но все же былъ русскій и Олеарію не было причины называть его грекомъ“.

Съ мнѣніемъ Филарета архіепископа Черниговскаго вполне согласился С. М. Соловьевъ въ своей „исторіи Россіи съ древнѣйшихъ временъ“ (т. IX, с. 457. М. 1859 г.). По его словамъ, патріархъ Филаретъ, удовлетворяя потребности въ наукѣ, понадобившейся государству для охраненія цѣлости и самостоятельности своей отъ иностранцевъ болѣе искусныхъ и потому болѣе сильныхъ, а церкви для охраненія чистоты своего ученія отъ людей подобныхъ Логину и Филарету, патріархъ Филаретъ заводитъ въ Чудовѣ монастырѣ греколатинское училище, которое де поручено было извѣстному исправителю книгъ Арсенію Глухому. Согласно же мнѣнія съ Филаретомъ архіепископомъ Черниговскимъ держался и П. Знаменскій въ первыхъ изданіяхъ своего „руководства къ русской церковной исторіи“ ¹⁴⁾.

¹³⁾ Изданіе Воскресенскаго монастыря М. 1879 г. стр. 37 — 38. Цитата также *Reisebeschreibung*, издан. въ Шлезвигѣ 1647 г. стр. 280. Тоже мнѣніе высказано М. Чистяковымъ въ статьѣ для нашего времени значительно устарѣвшей „Дѣятельность православнаго духовенства въ отношеніи къ расколу“ (Православное обозрѣніе 1887 г. кн. V—VI стр. 245) и Н. А. Лебедевымъ авторомъ плохаго въ научномъ отношеніи сочиненія „Историческій взглядъ на учрежденіе училищъ, школъ, учебныхъ заведеній и ученыхъ обществъ, послужившихъ къ образованію русскаго народа съ 1025 по 1855 годъ“. Изд. 2-ое, Спб. 1875 г. стр. 29—30.

¹⁴⁾ Казань. 1870 г. с. 252. 296. Въ послѣднемъ же изданіи (Казань 1886 г. стр. 246) онъ говоритъ только о школѣ Іосифа и ничего не говоритъ о школѣ Арсенія грека или Арсенія Глухаго при патріархѣ Филаретѣ. Въ другомъ своемъ трудѣ „духовныя школы въ Россіи до 1808 года“ П. Знаменскій также ничего не говоритъ о школѣ Арсенія грека, а въ одномъ мѣстѣ выражается, что просвѣтительное движеніе въ Московскомъ государствѣ возбудилось въ половинѣ XVII столѣтія (с. 4—5). Авторъ труда